

Súd: Okresný súd Zvolen
Spisová značka: 19Csp/34/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6721202609
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 03. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Tagaj
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2022:6721202609.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen v konaní pred sudcom JUDr. Michalom Tagajom, v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtina 48, 811 07 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, zast. JUDr. Ján Šoltés, advokát, Mýtina 48, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanej: S. N., V. Y., J. XX.XX.XXXX, Y. G. A.. N. XXXX/XX, XXX XX L. - S., Q. N., o zaplatenie 4 523,21 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Súd konanie v časti o zaplatenie istiny 1 035,55 Eur s príslušenstvom **z a s t a v u j e**.

II. Žalovaná je povinná **z a p l a t i ť** žalobcovi sumu 3 487,66 Eur, spolu s úrokom z omeškania v miere 5 % ročne

zo sumy 4 523,21 Eur od 28.11.2018 do 31.05.2021,

zo sumy 4 419,90 Eur od 01.06.2021 do 12.07.2021,

zo sumy 4 316,59 Eur od 13.07.2021 do 24.08.2021,

zo sumy 4 200,28 Eur od 25.08.2021 do 21.09.2021,

zo sumy 4 083,97 Eur od 22.09.2021 do 06.10.2021,

zo sumy 3 980,66 Eur od 07.10.2021 do 20.10.2021,

zo sumy 3 967,66 Eur od 21.10.2021 do 22.11.2021,

zo sumy 3 847,66 Eur od 23.11.2021 do 20.12.2021,

zo sumy 3 727,66 Eur od 21.12.2021 do 20.01.2022,

zo sumy 3 607,66 Eur od 21.01.2022 do 18.02.2022, zo sumy 3 487,66 Eur od 19.02.2022 do zaplatenia s tým, že súd **p o v o ľ u j e** žalovanej splácať dlžnú sumu až do úplného vyrovnania dlhu v mesačných splátkach vo výške 120 Eur, splatných vždy do 20. dňa v mesiaci, pričom prvá splátka bude splatná do 20. dňa v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť s tým, že omeškanie s plnením č i len jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

III. Žalovaná je povinná **n a h r a d i ť** žalobcovi trovy konania v rozsahu 95,44 % a to do 60 dní od právoplatnosti uznesenia súdu prvej inštancie o výške náhrady trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Predchodca žalobcu, spoločnosť Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s. so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155 (ďalej aj len ako „VÚB, a.s.“) sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 29.06.2021 domáhal od žalovanej zaplatenia sumy 4 618,60 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne od 28.11.2018 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania a trov právneho zastúpenia. VUB, a.s. si pôvodne uplatnila aj náklady na vymáhanie pohľadávky vo výške 95,39 Eur, avšak na základe výzvy súdu VUB, a.s. podaním doručeným tunajšiemu súdu 08.09.2021 zobrala žalobu v tejto časti 95,39 Eur späť, na základe čoho žiadala, aby bola žalovaná zaviazaná zaplatiť žalobcovi

sumu 4 523,21 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne z tejto sumy od 28.11.2018 do zaplatenia, ako aj na náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia.

2. Uznesením č.k. 19Csp/34/2021-178 zo dňa 07.01.2022 tunajší súd rozhodol o pripustení zmeny účastníkov konania na strane žalobcu tak, že z konania vystúpila spoločnosť VÚB, a.s. a do konania na jej miesto vstúpila spoločnosť Intrum Slovakia s.r.o.

3. V podaní doučenom súdu dňa 13.01.2022 (po doručení žaloby žalovanej) žalobca zbral z dôvodu čiastkových platieb žalovanej v celkovej sume 795,55 Eur žalobu v tejto časti s prisl. späť a žiadal o zaviazanie žalovanej na zaplatenie sumy 3 727,66 Eur spolu s prisl.

4. V podaní doručenom súdu dňa 10.03.2022 (po doručení žaloby žalovanej) žalobca z dôvodu ďalších čiastkových platieb žalovanej v celkovej sume 240 Eur zbral žalobu v tejto časti s prisl. a žiadal o zaviazanie žalovanej na zaplatenie sumy 3 487,66 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % p.a. zo sumy 4 523,21 Eur od 28.11.2018 do 31.05.2021; zo sumy 4 419,90 Eur od 01.06.2021 do 12.07.2021; zo sumy 4 316,59 Eur od 13.07.2021 do 24.08.2021; zo sumy 4 200,28 Eur od 25.08.2021 do 21.09.2021; zo sumy 4 083,97 Eur od 22.09.2021 do 06.10.2021; zo sumy 3 980,66 Eur od 07.10.2021 do 20.10.2021; zo sumy 3 967,66 Eur od 21.10.2021 do 22.11.2021; zo sumy 3 847,66 Eur od 23.11.2021 do 20.12.2021; zo sumy 3 727,66 Eur od 21.12.2021 do 20.01.2022; zo sumy 3 607,66 Eur od 21.01.2022 do 18.02.2022; zo sumy 3 487,66 Eur od 19.02.2022 do zaplatenia a to všetko l. formou pravidelných mesačných splátok, v sume 120,00 Eur, splatných k 20. dňu v mesiaci, počnúc prvou splátkou splatnou 20. dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom rozhodnutie vo veci samej nadobudne právoplatnosť, pod následkom straty výhody splátok v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky riadne a včas, a tiež náhrady trov konania.

5. Skutkové tvrdenia žalobcu boli nasledovné :

5.1 predchodca žalobcu - spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. a žalovaná uzatvorili dňa 12.11.2013 Zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX/XXXXXXXXXX, na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý úver, resp. pôžička vo výške 7 500 Eur, ktorú mala žalovaná splácať v pravidelných 120 mesačných splátkach v sume 116,31 Eur, až do celkovej sumy pôžičky vo výške 13 957,20 Eur (ďalej len ako „Zmluva o úvere“);

5.2 nakoľko žalovaná nesplácala splátky riadne a včas, bola listom zo dňa 26.09.2018 - Predžalobná upomienka vyzvaná k úhrade dlžných splátok v dodatočnej lehote viac ako 30 dní a súčasne bola upozornená, že ak nedôjde k úhrade najstaršej omeškanej splátky, bude žalobca oprávnený úver zosplatiť;

5.3 žalovaná ani v dodatočne poskytnutej lehote dlžné splátky neuhradila a tak žalobca využil oprávnenie úver zosplatiť, a to dňa 19.11.2018 o čom bola žalovaná informovaná listom zo dňa 22.11.2018 - Oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru;

5.4 do dňa podania žaloby žalovaná uhradila žalobcovi sumu 7 453,55 Eur.

6. Skutkové tvrdenia žalovanej boli nasledovné:

6.1 nárok žalobcu uznala;

6.2 prejavila vôľu dlžnú sumu uhradiť;

6.3 nemá však dostatok finančných prostriedkov, poberá len dôchodok a preto žiadala o splátkový kalendár vo výške 120 Eur mesačne;

6.4 aj počas konania hradila priamo alebo prostredníctvom spoločnosti „Bonato“ žalobcovi splátky.

7. Sporné skutkové tvrdenia medzi stranami neboli žiadne (žalovaná účinne skutkové tvrdenia žalobcu nepoprela). V tejto súvislosti však súd poznamenáva, že nepopretie skutkových tvrdení žalobcu žalovanou, vzhľadom na spotrebiteľský charakter Zmluvy o úvere v zmysle § 52 Obč. Z., nezbavuje súd povinnosti podrobiť Zmluvu o úvere a súvisiace dokumenty súdnej kontrole z hľadiska (i) dodržania jej zákonných náležitostí v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch (§ 9) vzhľadom na prípadné zákonné následky bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru (§ 11 cit.zák.), a ako aj (ii) súdnej kontrole z hľadiska prípadných neprijateľných (a teda ex lege neplatných) zmluvných podmienok (§ 53 Obč. Z.).

8. Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi: Notárska zápisnica sp.zn. NZ 54215/2017 (č.l. 5-8); Príloha 1 Projektu - Opis rozdelenia majetku a záväzkov (č.l. 9); Zmluva o poskytnutí pôžičky na bývanie č. zmluvy: XXXXXXXXXX (č.l. 10-12); fotokópia občianskeho preukazu žalovanej (č.l. 13 a 13 p.v.);

prehľad transakcií žalovanej z účtu vedenom v SLSP, a.s (č.l. 14); rozhodnutie Sociálnej poisťovne, číslo: XXX XXX XXXX zo dňa 06.12.2012 o navýšení starobného dôchodku na sumu 371,70 Eur mesačne a vdovský dôchodok na sumu 108,20 Eur mesačne (č.l. 15); výpis z LV č.XXXX pre obec, okres Banská Bystrica a k.ú. N.Á. (č.l. 16); vyhlásenie klienta a spoludžníka k Zmluve (č.l. 17-18); Informácia o finančnom sprostredkovaní (č.l. 18p.v.); Informácia o ročnej percentuálnej miere nákladov (č.l. 19); Žiadosť o uzavretie zmluvy (č.l. 19p.v.); Nájomná zmluva medzi SBD Banská Bystrica a žalovanou zo dňa 16.05.2002 (č.l. 20-21); Info k žiadosti, pôžičke na bývanie (č.l. 21p.v. - 23); Predžalobná upomienka zo dňa 26.09.2018 (č.l. 23p.v.); doručenka (č.l. 23p.v.); Oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru, zo dňa 22.11.2018 (č.l. 24p.v.); Prehľad splátok a úhrad (č.l. 25-27); lustrácia v REGOB žalovaná (č.l. 37);Prehľad transakcií na bankovom účte žalovanej za mesiace august, september a október 2021 (č.l. 83-96); Odpoveďou súčinnosti od sociálnej poisťovni zo dňa 15.11.2021 (č.l. 107); Potvrdenie o vyplatení dôchodkovej dávky za rok 2021 (č.l. 107 p.v.); Potvrdenie Sociálnej poisťovni o dávkach dôchodkového poistenia žalovanej (č.l. 119); doklady o platbách žalovanej (č.l. 120-144); Odpoveď spoločnosti BONATO s.r.o. (č.l. 148); výpis z internetbankingu UniCredit Bank od spoločnosti BONATO s.r.o. o úhradách spoločnosti Intrum Slovakia s.r.o. (č.l. 148a) a Potvrdenie žalovanej o úhradách 120 Eur zo dňa 19.01.2022 a 120 Eur zo dňa 18.02.2022 (č.l. 220-222) - (ďalej spolu aj len ako „Listinné dôkazy).

9. Relevantné ustanovenia právnych predpisov :

9.1 podľa § 151 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „CSP“), skutkové tvrdenia strany, ktoré protistrana výslovne nepoprela, sa považujú za nesporné;

9.2 podľa čl. 6 ods. 2 CSP, súd zohľadňuje špecifické potreby strán sporu vyplývajúce z ich zdravotného stavu a sociálneho postavenia;

9.3 podľa § 232 ods. 3 a 4 CSP, lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu. Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradiť ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia;

9.4 podľa § 295 CSP, súd môže vykonať aj tie dôkazy, ktoré spotrebiteľ nenavrhoval, ak je to nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci. Súd aj bez návrhu obstará alebo zabezpečí taký dôkaz;

9.5 podľa § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len ako „Obč. Z.“) v znení neskorších predpisov, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis;

9.6 podľa § 3 ods. 1 Nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Nariadenie Vlády SR), výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu;

9.7 podľa § 52 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len ako „Obč. Z.“) v znení účinnom do 31.03.2015, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti;

9.8 podľa § 53 ods. 1 Obč. Z. v znení účinnom do 31.05.2014, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané;

9.9 podľa § 53 ods. 4 Obč. Z. v znení účinnom do 31.05.2014, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré

a) má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy,

b) dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa,

c) vylučujú alebo obmedzujú zodpovednosť dodávateľa za konanie alebo opomenutie, ktorým sa spotrebiteľovi spôsobila smrť alebo ujma na zdraví,

d) vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu,

e) umožňujú dodávateľovi, aby spotrebiteľovi nevydal ním poskytnuté plnenie aj v prípade, ak spotrebiteľ neuzavrie s dodávateľom zmluvu alebo od nej odstúpi,

f) umožňujú dodávateľovi odstúpiť od zmluvy bez zmluvného alebo zákonného dôvodu a spotrebiteľovi to neumožňujú,

g) oprávňujú dodávateľa, aby bez dôvodov hodných osobitného zreteľa vypovedal zmluvu uzavretú na dobu neurčitú bez primeranej výpovednej lehoty,

h) prikazujú spotrebiteľovi, aby splnil všetky záväzky aj vtedy, ak dodávateľ nespĺnil záväzky, ktoré vznikli,

i) umožňujú dodávateľovi jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve,

j) určujú, že cena tovaru alebo služieb bude určená v čase ich splnenia, alebo dodávateľa oprávňujú na zvýšenie ceny tovaru alebo služieb bez toho, aby spotrebiteľ mal právo odstúpiť od zmluvy, ak cena dohodnutá v čase uzavretia zmluvy je podstatne prekročená v čase splnenia,

k) požadujú od spotrebiteľa, ktorý nespĺnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku,

l) obmedzujú prístup k dôkazom alebo ukladajú spotrebiteľovi povinnosti niesť dôkazné bremeno, ktoré by podľa práva, ktorým sa riadi zmluvný vzťah, mala niesť iná zmluvná strana,

m) v prípade čiastočného alebo úplného nespĺnenia záväzku zo strany dodávateľa neprimerane obmedzujú alebo vylučujú možnosť spotrebiteľa domáhať sa svojich práv voči dodávateľovi vrátane práva spotrebiteľa započítať pohľadávku voči dodávateľovi,

n) spôsobujú, že platnosť zmluvy uzatvorenej na dobu určitú sa po uplynutí obdobia, na ktorú bola zmluva uzavretá, predlži, pričom spotrebiteľovi priznávajú neprimerane krátke obdobie na prejavenie súhlasu s predĺžením platnosti zmluvy,

o) ktoré oprávňujú dodávateľa rozhodnúť o tom, že jeho plnenie je v súlade so zmluvou, alebo ktoré priznávajú právo zmluvu vykladať iba dodávateľovi,

p) obmedzujú zodpovednosť dodávateľa, ak bola zmluva uzavretá sprostredkovateľom, alebo vyžadujú uzavretie zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v osobitnej forme,

r) vyžadujú v rámci dojednanej rozhodcovskej doložky od spotrebiteľa, aby spory s dodávateľom riešil výlučne v rozhodcovskom konaní;

9.10 podľa § 53 ods. 5 Obč. Z. v znení účinnom do 31.05.2014, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné;

9.11 podľa § 53 ods. 6 Obč. Z. v znení účinnom do 31.05.2014, ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti.;

9.12 podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „Zákon o spotrebiteľských úveroch“) v znení účinnom do 31.05.2014, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo

d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa;

9.13 podľa § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31.05.2014, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
 - d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
 - e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
 - f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
 - g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
 - h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
 - i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
 - j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
 - k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
 - l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
 - n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
 - o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
 - q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
 - r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
 - s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
 - t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
 - u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
 - x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
 - y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok;
- 9.14 podľa § 565 Obč. Z. v znení neskorších predpisov, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky;

9.15 podľa § 53 ods. 9 Obč. Z. v znení neskorších predpisov, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva;

9.16 podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len ako „Obch. Z.“) v znení účinnom do 30.11.20213, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky;

9.17 podľa § 502 ods. 1 Obch. Z. v znení účinnom do 30.11.20213, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške;

9.18 podľa § 503 ods. 1 Obch. Z. v znení účinnom do 30.11.20213, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú;

9.19 podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci;

9.20 podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo;

9.21 podľa § 256 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane;

9.22 podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí;

9.23 podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

9.24 podľa § 145 ods. 2 CSP, ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzátí žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej;

9.25 podľa § 145 ods. 3 CSP, ak je žaloba vzatá späť sčasti pred jej doručením žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

10. Po vykonanom dokazovaní a po právnom zhodnotení veci súd zistil nasledovný skutkový a právny stav :

10.1 dňa 12.11.2013 bola medzi právnym predchodcom žalobcu, spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ako veriteľom a žalovanou ako dlžníkom, uzavretá Zmluva o úvere;

10.2 predmetom Zmluvy o úvere bol úver žalovanej vo výške 7 500 Eur, s termínom konečnej splatnosti november r. 2023, pri výške mesačnej splátky (bez poistenia) 116,31 Eur a pri fixnej ročnej úrokovej sadzbe v miere 14,90 %;

10.3 podľa bodu 6.2 Zmluvy o úvere boli splátky splatné v 20. deň v príslušnom mesiaci;

10.4 podľa bodu 12.4 mala spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. právo vyhlásiť okamžitú splatnosť úveru v prípade, ak bude žalovaná v omeškaní so zaplatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace a spoločnosť upozornila žalovanú na uplatnenie tohto práva najmenej 15 dní vopred;

10.5 nebolo sporné, že žalovaná úver riadne a včas nesplácala, a preto bola veriteľom vyzvaná na úhradu dlžnej sumy ako aj bola upozornená na možnosť zosplatenia úveru v prípade, že dlžné splátky neuhradí;

10.6 nebolo tiež sporné, že žalovaná dlžné splátky ani v dodatočnej lehote neuhradila a že jej z tohto dôvodu veriteľ úver predčasne zosplatnil a oznámenie o zosplatnení úveru bolo žalovanej riadne doručené (toto oprávnenie veriteľa vyplývalo z bodu 12.4 Zmluvy o úvere);

10.7 z Listinných dôkazov ako aj z tvrdenia žalobcu i žalovanej v priebehu konania vyplynulo, že :

10.7.1 žalovaná uhradila žalobcovi dňa 31.05.2021, t.j. ešte pred podaním žaloby (29.06.2021) jednu splátku vo výške 103,31 Eur (č.l. 185 p.v., č.l. 148a) a teda v tejto časti žaloba nebola podaná dôvodne (žalobca však po doručení žaloby žalovanej aj v tejto časti zobral žalobu späť);

10.7.2 po podaní žaloby žalovaná uhradila žalobcovi ďalšie platby, v celkovej sume 932,24 Eur (žalobca po doručení žaloby žalovanej aj v tejto časti zobral žalobu späť);

10.8 žalovaná je poberateľkou vdovského dôchodku vo výške 127,40 Eur a starobného dôchodku vo výške 441,20 Eur;

11. Nakoľko žalobca zobral v časti nákladov na vymáhanie pohľadávky vo výške 95,39 Eur žalobu späť dňa 08.09.2021, t.j. ešte pred doručením žaloby žalovanej (22.09.2021), súd v zmysle § 145 ods. 3 CSP konal o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

12. Po doručení žaloby žalovanej (22.09.2021) zobral žalobca podaniami doručenými súdu dňa 12.01.2022 (č.l. 184-186) a dňa 09.03.2022 (č.l. 198-200) žalobu späť v časti sumy celkom 1 035,55 Eur (795,55 Eur + 240 Eur) s prisluch. príslušenstvom, súd preto v zmysle § 145 ods. 2 CSP v tejto časti konanie zastavil (výrok I.)

13. Pokiaľ ide o zvyšnú časť nároku, v tejto časti súd žalobe vyhovel (výrok II.), nakoľko (a) žalovaná nárok žalobcu v tejto časti uznala, nepoprela žiadne tvrdenia žalobcu v tejto časti a prejavila vôľu tento nárok žalobcu splatiť v celom rozsahu; (b) po vykonanej súdnej kontrole a po vykonanom dokazovaní dospel súd k záveru, že Zmluva o úvere neobsahuje také nedostatky, ktoré by Zákon o spotrebiteľských úveroch sankcionoval bezúročnosťou a bezpoplatkovosťou úveru; (c) súd nevyhodnotil ako neprijateľné zmluvné podmienky žiadne, pre tento spor relevantné ustanovenia Zmluvy o úvere a (d) takisto súd nevyhodnotil ako neplatné ani dojednanie zmluvných strán o výške odplaty (úrokov) v miere 14,90 % ročne. V tejto súvislosti súd poukazuje aj na rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici č.k. 12Co/37/2019-162 zo dňa 21.05.2020, na rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici č.k. 17Co/276/2018-170 zo dňa 27.11.2019 a na rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici č.k. 43Co/23/2019-186 zo dňa 25.07.2019.

14. Vzhľadom na skutočnosti vyššie uvedené a nakoľko žalovaná bola nesporne v omeškaní so zaplatením žalovanej sumy, súd rozhodol tak, ako je vo výroku II. tohto rozsudku uvedené s tým, že súd povolil žalovanej pod sankciou straty výhod splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej splátky uhradiť svoj dlh formou mesačných splátok vo výške 120 Eur, tak ako to žiadala žalovaná a s čím napokon fakticky súhlasil aj žalobca, keď takýto splátkový kalendár navrhoval v rámci úpravy žalobných petítov. Súd preto v súlade s čl. 6 ods. 2 CSP (s prihliadnutím na skutočnosť, že príjmy žalovanej pozostávajú len z dôchodkových dávok) a § 232 ods. 3 a 4 CSP povolil žalovanej (pod sankciou straty výhod splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej splátky riadne a včas), splácať dlžnú sumu formou splátok. Z rovnakého dôvodu (nízke príjmy žalovanej) súd určil aj dlhšiu paričnú lehotu (60 dní) na zaplatenie náhrady trov konania žalobcovi (výrok III.)

15. O trovách konania (výrok III.) súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 2 CSP, § 256 CSP v spojení s § 262 ods. 1 CSP. Žalobca podal žalobu nedôvodne pokiaľ ide o sumu 103,31 Eur, ktorú mu žalovaná uhradila už dňa 31.05.2021 (č.l. 185 p.v., čl. 148a), t.j. ešte pred podaním žaloby (29.06.2021). Žalobca po doručení žaloby žalovanej aj v tejto časti zobral žalobu späť, avšak súd ma za to, že procesne zavinil zastavenie konania v tejto časti žalobca, čo má vplyv na rozhodovanie o náhrade trov konania podľa § 256 CSP. V ostatnej časti bol žalobca úspešný, resp. zastavenie konania v ostatnej časti procesne zavinila žalovaná a to čiastočným zaplatením žalovanej sumy po podaní žaloby, a preto ju súd zaviazal na zaplatenie pomernej časti náhrady trov konania v miere 95,44 %, ktorá zodpovedá rozdielu medzi úspechom žalobcu (97,72 %) a úspechom žalovanej (2,28 %) v spore.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Zvolen, písomne v dvoch vyhotoveniach. Podľa § 362 CSP odvolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom súde, ktorým je Krajský súd v Banskej Bystrici.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania podľa § 127 CSP (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne a čoho sa odvolateľ domáha (§ 363 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný exekučný titul, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.